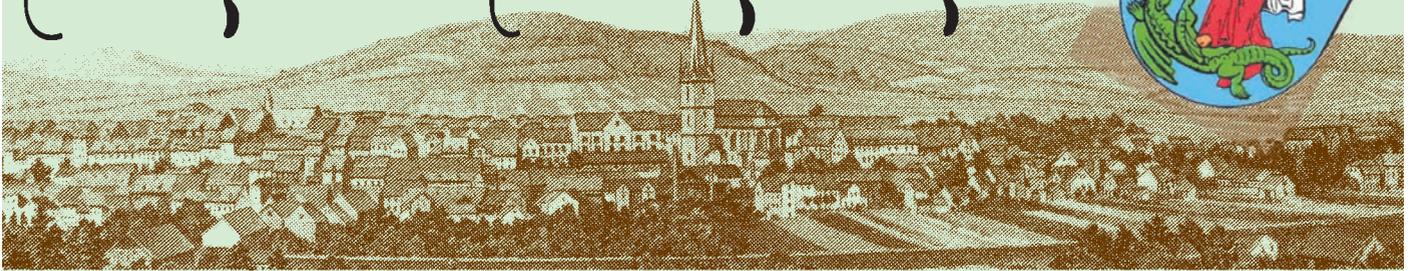


Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 22

Donnerstag, den 24. November 2011

Nummer 23



Weihnachtsmarkt



(Foto: C. Preuß)



am Sonntag, dem 27. November
auf dem Marktplatz und im Museumshof



Nachrichten aus dem Rathaus

1. Advent - Weihnachtsmarkt

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

es ist eine schöne Tradition in unserem Kahla, dass an einem Adventssonntag auf dem Marktplatz und im nahegelegenen Museumshof ein kleiner Weihnachtsmarkt stattfindet. Die Kahlaer Gewerbegemeinschaft, die Touristinformation und die Stadt selbst zeichnen verantwortlich für das Gesehehen am verkaufsoffenen Sonntag, dem 27. November.



Von 13.00 - 18.00 Uhr können sich die Besucher auf Glühwein, Kaffee und Kuchen und Bratwurst einstellen.



Für Unterhaltung auf dem Marktplatz sorgen die „Oldstars“ vom Blasmusikverein Carl-Zeiss Jena e. V., Kinder aus Kindergärten der Stadt Kahla und natürlich auch der Weihnachtsmann. Der Veranstaltungsreigen im Museumshof beginnt bereits 10.00 Uhr (Informationen entnehmen Sie bitte der nächsten Seite)

Bernd Leube
Bürgermeister



Weihnachtsmarkt

am 1. Advent, dem 27.11.2011
in Kahla

im Museumshof und der Touristeninformation
10.00 Uhr - 18.00 Uhr

Stände:

Winterliche Holzbasteleien, Kosmetik u. a.
Glaskugeln aus dem Thüringer Wald
Weihnachtliche Dekorationen, selbst gebackene
Plätzchen, Obstspieße in Schokolade
Plauener Spitzendecken (Extra-Sortiment)
Wildspezialitäten
Kerzen

Unterhaltung

Lindiger Chorgemeinschaft (ca. 13.30 Uhr)
Orlamünder Gesangsverein „Harmonie“
(ca. 16.30 Uhr)
Daniela Thierfelder klöppelt (mit Verkauf)
Thomas Hammer schmiedet mit Kindern
Ullrich Kampf schnitzt mit Kindern

Außerdem können die Kinder sich mit Stiften,
Malbüchern und Knetmasse beschäftigen.

Für das leibliche Wohl sorgt die Familie Meier mit Klößen, Mutzbraten und Wildgulasch. Ein Getränkesortiment steht auch zur Auswahl.

Die Touristeninformation bietet Glühwein, Kaffee, Kuchen, Plätzchen, Stollen (Frau Merschel, Frau Kurze), ein erweitertes Sortiment an Karten, Büchern, Geschenkartikeln, regionale Spezialitäten u. v. a. m..

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch.



Bibliothek-Nachrichten

Ich habe mich sehr gefreut, über den Besuch der Löwenkinder aus der KITA-Trampeltreu am 11.11.2011 in unserer Bibliothek.



Ganz still und sehr aufmerksam verfolgten die Löwenkinder die Geschichte von „Thomas und sein toller Zoo“, die Frau Grafe den Kindern vorlas. Ganz besonders lustig fanden sie natürlich die Passage mit dem Wellensittich, der immer „Du Doofmann“ kreischte.

Anschließend durften die Kinder sich noch Bücher aussuchen und anschauen. Die Zeit verging wie im Fluge. Viele der Kinder wollen mit ihren Eltern wieder in die Bibliothek kommen, um auszuleihen.



Auch möchte ich mich auf diesem Weg bei Frau Grafe bedanken, die sich bereit erklärte, den Kindern vorzulesen.

Doris Blumenstein
Stadtbibliothek



Seniorenweihnachtsfeier

Am **07. Dezember 2011, ab 14.00 Uhr**, findet im Rosengartensaal die diesjährige Weihnachtsveranstaltung für unsere Senioren statt.

Programm:

- ab 13.00 Uhr Einlass
- 14.00 Uhr Begrüßung durch den Bürgermeister, anschließend Kaffeetrinken bei weihnachtlicher Musik
- 14.30 Uhr Der Weihnachtsmann kommt - Mario Scherzer
- 15.30 Uhr -
- 18.30 Uhr Tanz mit den „Thüringer Jungs“

Kartenvorverkauf:

ab **28.11.2011** im Rathaus, Zi. 3 bei Frau Schweiger
 Unkostenbeitrag: 2 Euro



TELIS FINANZ - Deutschlands fairstes Finanzberatungsunternehmen

Es ist immer wieder eine Freude, wenn man von erfolgreichen Kahlaer Groß- oder Kleinunternehmen hört und liest, wie sie durch ihre Produkte, Dienstleistungen oder Service hervorragende Plätze und Bewertungen im deutschen oder auch internationalen Maßstab erreichen.

Die aktuellen Ergebnisse der FOCUS MONEY Studie zeigen, wie überzeugend die Unternehmensberater für den privaten Haushalt des TELIS FINANZ AG, Herr Stefan Lindner und Team am Karl-Liebke-Platz 1 in Kahla sind. Mit dem Urteil „sehr gut“ haben Kunden die TELIS FINANZ zu Deutschlands fairstem Finanzberatungsunternehmen gewählt.

Nachfolgend die sechs Fairness-Kategorien:

- Faire Kundenberatung
- Faires Preis-/Leistungsverhältnis
- Faire Kundenkommunikation
- Faire Kundenbetreuung
- Fairer Schutz & Vorsorge
- Nachhaltigkeit & Verantwortung

Ein Dienstleister muss durch die Qualität seiner Arbeit überzeugen. Der Kunde ist sein kritischer Prüfer und macht den Prozess der Vertrauensbildung zu einer wichtigen Aufgabe und Herausforderung.

TELIS ist es gelungen, das Vertrauen der Mandanten zu erlangen und eine hohe Kostenersparnis für jeden einzelnen Haushalt von bis zu 1.000,00 EUR unter Berücksichtigung der persönlichen Wünsche und Ziele zu realisieren.



Wir wünschen Herrn Lindner an dieser Stelle weiterhin viel Erfolg und viele neue zufriedene Kunden.

Bernd Leube
Bürgermeister

Wasser- und Bodenanalysen

Am Donnerstag, den **01. Dezember 2011** bietet die AFU e.V. die Möglichkeit, in der Zeit von

11.00 - 12.00 Uhr in Kahla,
im Rathaus, Markt 10

Wasser- und Bodenproben gegen Unkostenerstattung untersuchen zu lassen.

Das Wasser kann sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden.

Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (mind. 500 ml) in einer Mineralwasserflasche mitbringen.

Auf Wunsch können zusätzlich auch noch andere Stoffe analysiert werden. Es kann auch ermittelt werden, ob Sie bei Ihrem Wasser Kupferrohre für die Hausinstallation verwenden können. Weiterhin werden auch Bodenanalysen für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegen genommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Eine Beratung zu weiteren Umweltproblemen ist möglich.



Impressum:

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
 Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
 In den Folgen 43, 98704 Langewiesen,
 Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:
 der Bürgermeister der Stadt Kahla, Bernd Leube

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____, den _____ 2011

Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender:

Name, Vorname

Anschrift

Amtliche Bekanntmachungen

Satzung

über die Benutzung des Stadtarchivs - Archivsatzung - der Stadt Kahla vom 12.10.2011

Aufgrund der §§ 19 und 20 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) vom 16. Aug. 1993 (GVBl. S. 501) i. d. F. der Neubekanntmachung vom 22. Juni 2011 (GVBl. S. 99, 134) sowie des § 4 Abs. 1 des Thür. Archivgesetzes vom 23. April 1992 (GVBl. S. 139) wird für das Stadtarchiv Kahla folgende Archivsatzung beschlossen:

§ 1

Gegenstand/Geltungsbereich

(1) Durch die Satzung wird die Archivierung von Unterlagen im Archiv der Stadt Kahla sowie die Benutzung der Bestände des Archivs geregelt.

(2) Das Stadtarchiv kann auf Antrag und bei Abschluss entsprechender Vereinbarungen sowie bei Vorliegen eines öffentlichen Interesses auch zur Beratung und Unterstützung nichtkommunaler Archive genutzt werden.

§ 2

Begriffsbestimmungen

(1) Öffentliches Archivgut sind alle archivwürdigen Unterlagen einschließlich der Hilfsmittel zu ihrer Benutzung, die im Archiv oder bei ihren Rechtsvorgängern oder sonstigen öffentlichen Stellen oder bei natürlichen oder juristischen Personen des Privatrechts entstanden sind und zur dauernden Aufbewahrung an das Archiv übergeben wurden.

(2) Archivwürdig sind Unterlagen, die aufgrund ihres rechtlichen, politischen, wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Wertes als Quellen für die Erforschung und das Verständnis von Geschichte und Gegenwart dienen oder die zur Rechtswahrung

sowie aufgrund von Rechtsvorschriften dauernd aufzubewahren sind.

(3) Unterlagen im Sinne dieser Archivsatzung sind insbesondere Urkunden, Akten, Schriftstücke, Karten, Pläne sowie Träger von Daten-, Bild-, Film-, Ton- und sonstigen Aufzeichnungen, Siegelpetschäfte und Stempel einschließlich der Hilfsmittel für die Ordnung, Benutzung und Auswertung.

(4) Als öffentliches Archivgut gelten auch archivwürdige Unterlagen oder dokumentarische Materialien, die vom Archiv zur Ergänzung seines Archivgutes angelegt, erworben oder übernommen worden sind.

(5) Die Archivierung schließt die Erfassung, Erschließung, Verwahrung, Mehrung, Erhaltung und Bereitstellung des übernommenen Archivgutes zur Benutzung ein.

§ 3

Zuständigkeit und Aufgaben des Stadtarchivs

(1) Die Stadt Kahla unterhält ein Stadtarchiv. Es ist die Fachdienststelle für alle Fragen des städtischen Registratur- und Archivwesens sowie der Regional- und Heimatgeschichte.

(2) Das Stadtarchiv verwahrt alle in den Ämtern der Stadtverwaltung und deren Nachfolgeeinrichtungen sowie der Eigenbetriebe anfallenden Unterlagen, die zur laufenden Aufgabenerledigung nicht mehr benötigt werden und stellt sie zur Benutzung bereit. Diese Aufgabe erstreckt sich auch auf Archivgut der Rechtsvorgänger der Stadt und der Funktionsvorgänger der in Satz 1 genannten Stellen.

(3) Das Archiv berät und unterstützt die kommunalen Ämter und Dienststellen im Hinblick auf Schriftgutverwaltung und die spätere Archivierung. Im Rahmen der Archivpflege können andere Archivträger bei der Sicherung und Nutzbarmachung ihres Archivgutes beraten und unterstützt werden.

(4) Neben dem aus der Stadtverwaltung erwachsenden Archivgut sammelt das Stadtarchiv weiteres für die Geschichte und Gegenwart der Stadt bedeutendes Archivgut und Dokumentationsmaterial.

(5) Das Stadtarchiv kann aufgrund von Depositarverträgen oder letztwilligen Verfügungen auch privates Archivgut archivieren.

(6) Das Stadtarchiv trifft die Entscheidung über die Archivwürdigkeit von Unterlagen und entscheidet damit über deren dauernde Aufbewahrung oder deren Kassation nach Ablauf der Auf-

bewahrungsfristen. Über die Kassation wird ein dauernd aufzubewahrender Nachweis geführt.

(7) Das Stadtarchiv fördert selbstständig die Erforschung und Kenntnis der Stadtgeschichte und führt die Stadtchronik.

§ 4

Verwaltung und Sicherung des Archivgutes

Die Stadt Kahla hat die ordnungs- und sachgemäße dauernde Aufbewahrung und Benutzbarkeit des Archivgutes und seinen Schutz vor unbefugter Benutzung oder Vernichtung durch geeignete personelle, technische, räumliche und organisatorische Maßnahmen sicherzustellen. Das Stadtarchiv hat das Verfügungsrecht über das Archivgut und ist verpflichtet, das Archivgut nach archivwissenschaftlichen Gesichtspunkten zu ordnen und durch Findmittel zu erschließen.

§ 5

Benutzung des Archivgutes

(1) Wer ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, kann nach Maßgabe dieser Satzung das im Stadtarchiv verwahrte Archivgut benutzen, soweit nicht Schutzfristen, sonstige Rechtsvorschriften oder Vereinbarungen mit derzeitigen oder früheren Eigentümern des Archivgutes entgegenstehen. Ein berechtigtes Interesse ist insbesondere gegeben, wenn die Benutzung zu amtlichen, wissenschaftlichen, heimatkundlichen, familiengeschichtlichen, rechtlichen, unterrichtlichen, publizistischen Zwecken oder zur Wahrnehmung von berechtigten persönlichen Belangen erfolgt.

(2) Als Benutzung des Archivs gelten:

- Auskunft und Beratung durch das Archivpersonal,
- Einsichtnahme in Findbücher, rechnergestützte und sonstige Findhilfsmittel,
- Einsichtnahme in Archivalien im Original oder in Reproduktionen, in archivales Sammlungsgut oder in Bücher.

Darüber hinaus ist eine mündliche oder schriftliche Auskunftserteilung möglich, die eine Vorlage oder Abgabe in Form von Kopien, Abschriften oder anderen Reproduktionen gemäß Gebührenordnung einschließen kann.

(3) Über die Art der Benutzung entscheidet das Stadtarchiv.

§ 6

Benutzungsantrag

(1) Die Benutzung ist beim Stadtarchiv schriftlich zu beantragen. Im Antrag sind der Name, der Vorname und die Anschrift des Benutzers, ggf. der Name und die Anschrift des Auftraggebers sowie der Gegenstand der Nachforschung so genau wie möglich anzugeben. Bei schriftlichen und telefonischen Anfragen ist kein Benutzerantrag zu stellen. Die Benutzungserlaubnis ist auf andere Personen nicht übertragbar und gilt nur für das angegebene Arbeitsthema sowie für das laufende Kalenderjahr bzw. maximal für zwei Monate.

Minderjährige bedürfen zur Stellung eines Benutzungsantrages der schriftlichen Zustimmungserklärung eines gesetzlichen Vertreters.

(2) Der Benutzer ist durch das Archivpersonal in geeigneter Form auf seine Pflichten gemäß der Benutzungs- und Gebührenordnung hinzuweisen.

(3) Soweit nicht Beschäftigte der Stadtverwaltung Benutzer des Stadtarchivs sind, ist es bei Direktbenutzung in aller Regel erforderlich, das Einverständnis des Benutzers zur Anerkennung dieser Benutzungssatzung und der Gebührenordnung sowie zur Erklärung zum Schutz der Urheberpersönlichkeitsrechte und anderer berechtigter Interessen Dritter schriftlich von ihm einzuholen.

(4) Von mitwirkenden Hilfskräften ist ein eigener Benutzungsantrag zu stellen.

(5) Auf Verlangen sind dem Benutzungsantrag erweiternde Angaben und Unterlagen beizufügen, wie z. B. bei Hochschularbeiten, Stellungnahmen von Hochschullehrern oder andere Legitimationen für den Benutzer.

(6) Der Benutzer ist zur Einhaltung dieser Archivsatzung, der Gebührenordnung und der Benutzungsordnung verpflichtet.

(7) Die unaufgeforderte und kostenlose Abgabe von Belegexemplaren an das Archiv regelt sich gem. § 16 Abs. 4 Thüringer Archivgesetz.

§ 7

Benutzungsgenehmigung

(1) Die Benutzungsgenehmigung erteilt das Stadtarchiv. Sie gilt nur für das laufende Kalenderjahr bzw. für maximal 2 Monate,

für das im Antrag angegebene Vorhaben und für den angegebenen Zweck. Sie kann mit Nebenbestimmungen versehen werden.

(2) Bei Änderungen des Benutzungszweckes oder Forschungsgegenstandes ist erneut ein Benutzungsantrag zu stellen.

§ 8

Einschränkung oder Versagen der Benutzung

(1) Die Genehmigung zur Benutzung von Archivalien kann gem. § 18 Thüringer Archivgesetz eingeschränkt oder versagt bzw. nur unter Auflagen erteilt werden. Darüber hinaus kann eine Erteilung der Genehmigung unter Auflagen oder Einschränkungen oder Versagung der Benutzung erfolgen, wenn

- der Benutzer gegen diese Archivsatzung oder die Benutzungsordnung verstoßen hat oder die Auflagen (z.B. Anonymisierung von personenbezogenen Daten bei Veröffentlichung oder die Nichtabgabe von Kopien oder Abschriften an Dritte) nicht eingehalten hat,
- der Hauptzweck der Benutzung durch Einsichtnahme in Sekundärquellen erreicht werden kann,
- der Erschließungszustand der Archivalien eine Benutzung nicht zulässt,
- die Archivalien wegen gleichzeitiger dienstlicher oder amtlicher Benutzung nicht verfügbar sind,
- durch die Benutzung ein unverhältnismäßig hoher Verwaltungsaufwand entstehen würde oder
- der Ordnungs-, Lagerungs- oder Erhaltungszustand des Archivgutes eine Benutzung nicht zulässt.

(2) Die Genehmigung kann nachträglich widerrufen werden, wenn Gründe bekannt werden, die zur Versagung der Genehmigung geführt hätten oder vom Benutzer gegen die Archivsatzung oder Benutzungsordnung verstoßen worden ist bzw. die erteilten Auflagen nicht eingehalten worden sind.

(3) Die Benutzung des Archivs kann auch versagt werden, wenn Grund zur Annahme besteht, dass Interessen der Stadt Kahla gefährdet würden.

§ 9

Schutzfristen und deren Verkürzung

(1) Archivgut wird im Regelfall 30 Jahre nach Schließung der Unterlagen für die Benutzung freigegeben. Unbeschadet dieser allgemeinen Schutzfrist darf Archivgut, das sich auf eine natürliche Person bezieht (personenbezogenes Archivgut) erst 10 Jahre nach dem Tod der betreffenden Person benutzt werden. Ist das Todesjahr nicht oder nur mit hohem Aufwand festzustellen, endet die Schutzfrist 90 Jahre nach der Geburt der betroffenen Person.

(2) Die Schutzfrist nach Abs. 1 Satz 1 gilt nicht für solche Unterlagen, die bereits bei ihrer Entstehung zur Veröffentlichung bestimmt waren. Außerdem findet sie auf Unterlagen im Sinne des § 3 Abs. 2 Thüringer Archivgesetz sowie der staatlichen Verwaltungsbehörde der ehemaligen DDR, die nicht personenbezogen sind, keine Anwendung.

(3) Die in Abs. 1 festgesetzten Schutzfristen gelten auch für die Benutzung durch öffentliche Stellen. Die Benutzung von Archivgut durch Stellen, bei denen es entstanden ist oder die es abgegeben haben, ist auch innerhalb der Schutzfristen möglich; die Schutzfristen sind jedoch zu beachten, wenn das Archivgut aufgrund besonderer Vorschriften hätte gesperrt, gelöscht oder vernichtet werden müssen.

(4) Die Schutzfristen können im Einzelfall auf Antrag verkürzt werden, wenn es im öffentlichen Interesse liegt. Bei personenbezogenem Archivgut ist eine Verkürzung der Schutzfristen insbesondere zulässig, wenn:

1. die Benutzung für eine bestimmtes Forschungsvorhaben erforderlich ist und schutzwürdige Belange der betroffenen Person oder Dritter nicht beeinträchtigt werden oder das öffentliche Interesse an der Durchführung des Forschungsvorhabens die schutzwürdigen Belange erheblich überwiegt. Soweit es sich nicht um Personen der Zeitgeschichte handelt, sind Forschungsergebnisse ohne personenbezogene Angaben aus dem Archivgut zu veröffentlichen.
2. die Benutzung zum Zweck der Strafverfolgung, Rehabilitation von Betroffenen, Vermissten und Verstorbenen, zur Wiedergutmachung, Hilfeleistung nach dem Häftlingshilfegesetz, dem Schutz des Persönlichkeitsrechts, der Aufklärung von Verwaltungsakten oder der Aufklärung des Schicksals Vermisster und ungeklärter Todesfälle erforderlich ist.

(5) Eine Benutzung personenbezogenen Archivgutes ist unabhängig von den festgelegten Schutzfristen auch zulässig, wenn

es sich um den Betroffenen selbst handelt oder wenn die Person, auf die sich das Archivgut bezieht, oder - im Falle ihres Todes - ihre Angehörigen zugestimmt hat bzw. haben. Die Einwilligung ist von dem überlebenden Ehegatten, nach dessen Tod von seinen Kindern oder, wenn weder ein Ehegatte noch Kinder vorhanden sind, von den Eltern der betroffenen Person durch den Benutzer einzuholen. Die Zustimmung der Angehörigen setzt die mutmaßliche Einwilligung des Betroffenen voraus. Sind überwiegend schutzwürdige Belange Dritter zu bewahren, ist gemäß § 19 Abs. 1 Satz 1 Thüringer Archivgesetz zu verfahren.

(6) Der weiterführende Umgang mit Schutzfristen regelt sich gemäß § 17 Abs. 3 f. Thüringer Archivgesetz.

(7) Plant der Benutzer aus wissenschaftlichen Gründen eine Nichtanonymisierung personenbezogener Daten, so muss er den genauen Personenkreis angeben. Eine wissenschaftliche Begründung für die Namensnennung obliegt dem Benutzer, ebenso die Begründung, warum das Forschungsvorhaben sonst nicht durchgeführt werden könne.

§ 10

Weiterführende Bestimmungen gemäß Thüringer Archivgesetz

(1) Weiterführende Bestimmungen gemäß Thüringer Archivgesetz, insbesondere des § 15 bezüglich Datenschutzsicherung und Erschließung bleiben unberührt.

§ 11

Direktbenutzung

(1) Die Benutzung des Archivgutes erfolgt in der Regel im Benutzerraum des Archivs.

(2) Die Benutzung des Archivs erfolgt während der festgesetzten Öffnungszeiten. Über Ausnahmen entscheidet das Archiv.

(3) Weiterführende Regelungen werden in der Archivbenutzungsordnung getroffen.

§ 12

Haftung

(1) Der Benutzer haftet für die von ihm verursachten Verluste oder Beschädigungen des überlassenen Archivgutes sowie die sonst bei der Benutzung des Archivs verursachten Schäden. Das gilt nicht, wenn er nachweist, dass ihn kein Verschulden trifft.

(2) Der Benutzer hat bei der Auswertung des Archivgutes die Rechte und schutzwürdigen Interessen der Stadt Kahla, die Urheber- und Persönlichkeitsrechte Dritter und deren schutzwürdige Interessen zu wahren. Von Ansprüchen Dritter stellt er die Stadt Kahla frei.

(3) Die Stadt Kahla haftet nur für Schäden, die auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit ihrer Mitarbeiter bei der Vorlage von Archivgut oder Reproduktionen zurückzuführen sind.

§ 13

Auswärtige Benutzung/Ausleihe und Versendung

(1) Soweit der Erhaltungszustand der Archivalien, Sammlungsstücke oder Bücher, die Einhaltung von Schutzfristen oder die Beachtung von schutzwürdigen Belangen Betroffener oder Dritter einschließlich ihrer Persönlichkeits- oder Urheberrechte dem nicht entgegenstehen, können Archivalien oder Sammlungsstücke in besonders begründeten Fällen auf Kosten des Benutzers zur Einsichtnahme an andere hauptamtlich geleitete Archive ausgeliehen werden. Ein Anspruch der anfragenden Stelle besteht hierauf jedoch nicht.

(2) eine Ausleihe von Archivalien, Sammlungsstücken oder Büchern an Privatpersonen ist nicht möglich.

(3) Die Genehmigung zur Ausleihe nach § 13 Abs. 1 erteilt das Archiv nach Zustimmung durch den Bürgermeister.

(4) Vom Versand sind Urkunden, besonders wertvolle oder häufig gebrauchte Archivalien oder Sammlungsstücke und außerdem alle Bücher ausgeschlossen.

(5) Der Versand von Archivalien zur amtlichen Benutzung durch Bundes-, Landes- oder Kommunalbehörden erfolgt im Rahmen der Amtshilfe.

(6) Aus dienstlichen Gründen können versandte Archivalien oder Sammlungsstücke jederzeit vom Leihnehmer zurückgefordert werden.

(7) Die Verleihung von Archivalien und Sammlungsstücken zu Ausstellungszwecken ist nur möglich, wenn sichergestellt ist, dass das Archivgut wirksam vor Verlust und Beschädigung geschützt wird und der Ausstellungszweck nicht durch Reproduktionen oder Nachbildungen erreicht werden kann. Zwischen Leihgeber und Leihnehmer ist ein Vertrag abzuschließen.

§ 14

Reproduktionen

(1) Soweit der Erhaltungszustand der Archivalien, Sammlungsstücke und Bücher die Einhaltung von Schutzfristen oder die Beachtung von schutzwürdigen Belangen Betroffener oder Dritter einschließlich ihrer Persönlichkeits- oder Urheberrechte dem nicht entgegenstehen, können auf Kosten des Benutzers Reproduktionen angefertigt werden. Ein Anspruch hierauf besteht jedoch nicht.

(2) Reproduktionen dürfen nur mit Zustimmung des Archivs, zum angegebenen Zweck und unter Angabe des Archivs und der festgelegten Signatur und unter Hinweis auf die dem Archiv zustehenden Veröffentlichungs- und Vervielfältigungsrechte vervielfältigt oder an Dritte weitergegeben werden.

(3) Die Herstellung von Reproduktionen fremder Archivalien bedarf der schriftlichen Zustimmung des Urhebers, bei Nichtfeststellbarkeit des vermeintlichen Urhebers bzw. Eigentümers.

(4) Eine kurzfristige Ausleihe zu Reproduktionszwecken ist möglich, sofern

1. keine rechtlichen, dienstlichen oder konservatorischen Belange entgegenstehen und
2. die mit der Herstellung der Reproduktion beauftragte Institution oder Person das Vertrauen des Stadtarchivs besitzt, sich zur Beachtung konservatorischer Belange bereiterklärt und die Haftung für durch sie verursachte Schäden übernimmt.

Ein Anspruch auf eine kurzfristige Ausleihe von Archivgut zu Reproduktionszwecken besteht nicht. Das Stadtarchiv kann vom Benutzer die Hinterlegung einer angemessenen Kautions verlangen.

§ 15

Belegexemplar

(1) Der Benutzer ist verpflichtet von jeder Veröffentlichung, die zu einem erheblichen Teil unter Verwendung von Archivgut des Stadtarchivs angefertigt worden ist, nach Erscheinen dem Stadtarchiv unaufgefordert ein Belegexemplar unentgeltlich abzuliefern.

(2) Ist dem Benutzer die unentgeltliche Ablieferung des Belegexemplars insbesondere wegen der niedrigen Auflage oder der hohen Kosten der Veröffentlichung nicht zumutbar, kann er dem Stadtarchiv entweder ein Exemplar der Veröffentlichung zur Herstellung einer Vervielfältigung für einen angemessenen Zeitraum überlassen oder eine Entschädigung bis zur Höhe des halben Ladenpreises verlangen. Wenn ein Ladenpreis nicht besteht, kann der Benutzer eine Entschädigung bis zur Höhe der halben Herstellungskosten des Belegexemplars verlangen.

(3) Die Absätze 1 und 2 gelten entsprechend für Veröffentlichungen des Benutzers in Sammelwerken oder Zeitschriften.

(4) Beruht die Veröffentlichung oder das nichtveröffentlichte Schriftwerk nur zu einem geringen Teil auf der Verwendung von Archivgut des Stadtarchivs, hat der Benutzer die Drucklegung oder Fertigstellung mit den genauen bibliographischen Angaben anzuzeigen und dem Stadtarchiv eine Vervielfältigung der entsprechenden Seiten oder Passagen zu überlassen.

(5) Einsicht in nicht veröffentlichte Belegexemplare dürfen über das Archivpersonal hinaus auch andere Personen nehmen, sofern sich der Verfasser nicht ausdrücklich dagegen ausgesprochen hat. In solchen Fällen dürfen nichtveröffentlichte Belegexemplare nur zur Erschließung von Archivgut verwendet werden.

§ 16

Erheben von Gebühren

Für die Benutzung des Archivs werden Gebühren nach Maßgabe der Archivgebührensatzung der Stadt Kahla erhoben. Auslagen sind zu erstatten.

§ 17

Quellenangaben

Bei Veröffentlichungen unter Verwendung von Archivalien, Sammlungen oder Büchern des Archivs ist die Quellenangabe folgendermaßen vorzunehmen:

Stadtarchiv Kahla, Markt 10, 07768 Kahla

§ 18

Inkrafttreten

Diese Archivsatzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Kahla in Kraft.

Kahla, den 12.10.2011

Leube
Bürgermeister

Zweckverband zur Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der Gemeinden im Thüringer Holzland



Bekanntmachung zur Fäkalschlamm Entsorgung in Kahla-Löbschütz

Sehr geehrte Einwohner, der Zweckverband zur Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der Gemeinden im Thüringer Holzland plant die Fäkalschlamm Entsorgung in Kahla-Löbschütz in folgenden Straßen:

Am Plan	An der Ascherhütte	Steinweg
Am Lichtenberg	Lindiger Straße	Neustädter Str.
Rodaer Straße	Löbschützer Grundweg	

vom 18.11.2011 bis voraussichtlich 30.11.2011

Wir bitten die Grundstückseigentümer für freien Zugang zu den Hauskläranlagen bzw. zu deren Öffnungen zu sorgen. Terminliche Abstimmungen können im Bedarfsfall unter 03628/613420 (Entsorgungsfirma REMONDIS GmbH) erfolgen. Wir bitten Sie um Rückinformation unter oben genannter Telefonnummer, wenn die Hauskläranlage trotz Abwesenheit des Grundstückseigentümers abgefahren werden darf. Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass die Fäkalschlamm Entsorgung ausschließlich durch den ZWA bzw. durch ein vom ZWA beauftragtes Unternehmen erfolgen darf.

Ihr Zweckverband zur Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der Gemeinden im Thüringer Holzland

Bekanntmachung zur Fäkalschlamm Entsorgung in Kahla

Sehr geehrte Einwohner, der Zweckverband zur Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der Gemeinden im Thüringer Holzland plant die Fäkalschlamm Entsorgung in Kahla:

vom 01.12.2011 bis voraussichtlich 16.12.2011

Wir bitten die Grundstückseigentümer für freien Zugang zu den Hauskläranlagen bzw. zu deren Öffnungen zu sorgen. Terminliche Abstimmungen können im Bedarfsfall unter 03628/613420 (Entsorgungsfirma REMONDIS GmbH) erfolgen. Wir bitten Sie um Rückinformation unter oben genannter Telefonnummer, wenn die Hauskläranlage trotz Abwesenheit des Grundstückseigentümers abgefahren werden darf. Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass die Fäkalschlamm Entsorgung ausschließlich durch den ZWA bzw. durch ein vom ZWA beauftragtes Unternehmen erfolgen darf.

Ihr Zweckverband zur Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der Gemeinden im Thüringer Holzland

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall 112 oder 110

Ärztlicher Notdienst

Anfragen/Auskünfte	03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst	03 64 1/ 597 632
Krankentransport	03 64 1/ 597 630
Notarzt	112

Zahnärztlicher Notdienst

Die Kassenzahnärztliche Vereinigung Thüringen hat den zahnärztlichen Notdienst neu geregelt. Ab 01.01.2007 steht für Patienten mit akuten Schmerzen landesweit die zentrale Notdienstnummer

0180 5908077 (0,12 EUR pro Minute)

zur Verfügung.

Des Weiteren wurden die Bereitschaftszeiten der Zahnärzte geändert. Die Bereitschaftszeit beginnt für das Wochenende am Freitag um 18.00 Uhr und endet am Montag 8.00 Uhr. Für gesetzliche Feiertage beginnt die Bereitschaft um 18.00 Uhr des Vortages und endet um 8.00 Uhr des folgenden Tages. Der Zahnarzt hat jetzt geregelte Sprechzeiten während des Notfallvertretungsdienstes von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr und von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr. Neben der Notdiensttelefonnummer können sich die Patienten auch im Internet über die Notdienstpläne ihrer Region informieren. Auf der Internetseite der KZV Thüringen sind unter www.kzv-thueringen.de unter dem Hauptmenü Notdienst die Pläne für die nächsten 14 Tage eingestellt.

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Ab dem 01.01.2011 wird der Notdienstplan der Apotheken geändert. Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 22.00 Uhr
	Mi, Fr.	16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/feiertags		08.00 - 12.00 Uhr
	und	16.00 - 22.00 Uhr

2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 7.00 Uhr
	Mi., Fr.	13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit
Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern:

Leitstelle Jena: 03641 / 597620
oder 03641 / 444444

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: 112

Die bisherige Regelung, d. h. Notfalldienst in den Praxen der niedergelassenen Ärzte, entfällt.

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen	08 00/1 11 01 11 o.
kostenfrei rund um die Uhr	08 00/1 11 02 22
Kinder-Notruf Telefon	
Gebührenfrei	08 00/1 11 03 33
Jenaer Frauenhaus e.V.	03641/449872
Notruf:	0177/4787052

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom:

Tel.: 0 36 41/8 17 11 11
0 36 1/6 52 52 52

Erdgas 0 36 41/8 17 11 11
0800/6 86 11 77
Wasser 03 64 24/57 00 oder
03 66 01/5 78 0
außerhalb der Dienstzeiten 036601/5 78 49
oder über Rettungsleitstelle Jena 03641/40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Stadtroda 03 64 28/6 40
Polizeistation Kahla 03 64 24 /844-10

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla
Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1, Kahla
Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr
donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla,

Rathaus, Markt 10 Tel. 77-0
Fax: 77-104
E-mail: stadt@kahla.de
im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla,

Rathaus, Markt 10 77 326

Standesamt der Stadt Kahla,

Rathaus, Markt 10 77 322

Bürgerbüro,

Rathaus, Markt 10 77 141

Anträge:

Wohngeld, Schwerbehindertenausweise,
Befreiung Rundfunk/Fernsehgebühren,

Informationen:

Müllentsorgung

Eintrittskartenservice:

Touristeninformation/Informations- und Buchungszentrum (IBZ),

Margarethenstraße 7/8 7 84 39

Öffnungszeiten Touristeninformation Kahla

Montag - Freitag 09.30 - 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla 5 29 71

Margarethenstraße 13

Montag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 8.30 - 12.00 Uhr

Stadtmuseum Kahla

Margarethenstraße 7/8 76 268

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 09.30 - 17.00 Uhr (Einlass bis 16.30 Uhr)

DRK 5 29 57

Rudolstädter Straße 22 a

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern: Telefon: 2 23 46

Rudolstädter Straße 22 a Fax: 78 49 55

E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag 09.30 - 12.00 Uhr

Dienstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Sozial-psychiatrischer Dienst 5 29 57

Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen

Am Langen Bürgel 19 (Regelschule)

Dienstag 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Terminabsprachen bitte über:

Psychosoziale Beratungsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13,

07607 Eisenberg 036691/5 72 00

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

036601/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: [beratung@awo-shk](mailto:beratung@awo-shk.de))

Öffnungszeiten:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Geburtstagskindern im Dezember 2011, ganz besonders

am 02.12. Frau Ida Offhaus zum 84. Geburtstag

am 02.12. Frau Dorothea Reich zum 76. Geburtstag

am 02.12. Frau Waltraud Jecke zum 73. Geburtstag

am 02.12. Frau Helene Leppert zum 73. Geburtstag

am 02.12. Frau Inge Löhmer zum 73. Geburtstag

am 03.12. Frau Gertraud Gundermann zum 83. Geburtstag

am 03.12. Herrn Georg Loch zum 81. Geburtstag

am 03.12. Herrn Gerhard Schulze zum 78. Geburtstag

am 04.12. Herrn Horst Seemann zum 72. Geburtstag

am 04.12. Herrn Sigurd Horn zum 71. Geburtstag

am 05.12. Frau Ilse Spiegel zum 80. Geburtstag

am 05.12. Herrn Jürgen Girschik zum 71. Geburtstag

am 05.12. Frau Gertrud Gmeinwieser zum 71. Geburtstag

am 06.12. Frau Waltraud Dathe zum 86. Geburtstag

am 06.12. Herrn Johannes Jüngling zum 83. Geburtstag

am 06.12. Frau Helga Walter zum 83. Geburtstag

am 06.12. Frau Martha Geisensetter zum 82. Geburtstag

am 06.12. Frau Helga Fiedler zum 81. Geburtstag

am 06.12. Frau Sonja Sosna zum 80. Geburtstag

am 06.12. Herrn Walter Wimmer zum 77. Geburtstag

am 06.12. Herrn Wilfried Franke zum 75. Geburtstag

am 07.12. Frau Hanna Meinel zum 84. Geburtstag

am 07.12. Frau Gisela Vulpius zum 73. Geburtstag

am 08.12. Herrn Ernst Ott zum 86. Geburtstag

am 08.12. Herrn Gustav Schwab zum 70. Geburtstag

am 09.12. Frau Ruth Süße zum 88. Geburtstag

am 09.12. Frau Eva Lenhard zum 74. Geburtstag

am 09.12. Frau Siegrun Dorfner zum 73. Geburtstag

am 10.12. Herrn Rudi Lübeck zum 82. Geburtstag

am 11.12. Frau Adelheid Weißenborn zum 79. Geburtstag

am 11.12. Frau Edeltraud Müller zum 78. Geburtstag

am 11.12. Herrn Bernd Oheim zum 72. Geburtstag

am 12.12. Herrn Siegfried Dämmrich zum 83. Geburtstag

am 12.12. Frau Renate Lange zum 78. Geburtstag

am 12.12. Herrn Günter Fiedler zum 74. Geburtstag

am 12.12. Herrn Günter Wechsung zum 73. Geburtstag

am 12.12. Herrn Peter Franke zum 70. Geburtstag

am 12.12. Herrn Heinz Hopfe zum 70. Geburtstag

am 13.12. Frau Erna Kirschmann zum 90. Geburtstag

am 13.12. Herrn Robert Spange zum 81. Geburtstag

am 13.12. Frau Ursula Seidel zum 76. Geburtstag

am 13.12. Frau Ursula Kaufmann zum 74. Geburtstag

am 13.12. Frau Margarete Zarmutek zum 70. Geburtstag

am 14.12. Herrn Hans John zum 89. Geburtstag

am 14.12. Frau Ilse Wolf zum 83. Geburtstag

am 14.12. Frau Helga Heilmann zum 73. Geburtstag
 am 14.12. Frau Hildegard Deutsch zum 72. Geburtstag
 am 14.12. Herr Herbert Dennstädt zum 71. Geburtstag
 am 14.12. Frau Waltraud Hädrich zum 71. Geburtstag
 am 14.12. Herr Heino Arnold zum 70. Geburtstag
 am 14.12. Frau Renate Schurz zum 70. Geburtstag
 am 15.12. Herr Rolf Thierbach zum 85. Geburtstag
 am 15.12. Frau Anni Haupt zum 81. Geburtstag
 am 15.12. Herr Herbert Frischauf zum 77. Geburtstag
 am 15.12. Frau Ingeborg Grimm-Lenz zum 71. Geburtstag
 am 16.12. Frau Erna Neumann zum 89. Geburtstag
 am 16.12. Herr Gundhardt Mortag zum 71. Geburtstag
 am 17.12. Frau Hermine Hilbert zum 78. Geburtstag
 am 17.12. Frau Gertrud Woiwode zum 77. Geburtstag
 am 17.12. Frau Karin Liedtke zum 70. Geburtstag
 am 18.12. Frau Alice Woytinas zum 92. Geburtstag
 am 18.12. Frau Ingeborg Eichfeld zum 84. Geburtstag
 am 18.12. Frau Helga Schulze zum 75. Geburtstag
 am 19.12. Frau Emma Engelmann zum 86. Geburtstag
 am 19.12. Frau Christa Fischer zum 70. Geburtstag
 am 20.12. Frau Dora Beck zum 86. Geburtstag
 am 20.12. Frau Adelheid Voigt zum 74. Geburtstag
 am 21.12. Frau Helga Petzold zum 79. Geburtstag
 am 21.12. Herr Walter Weißenborn zum 77. Geburtstag
 am 22.12. Herr Thomas Buchhäusl zum 79. Geburtstag
 am 22.12. Frau Ilse Fuchs zum 75. Geburtstag
 am 22.12. Frau Christel Hoppe zum 75. Geburtstag
 am 22.12. Herr Herbert Büchel zum 73. Geburtstag
 am 22.12. Frau Christa Riese zum 73. Geburtstag
 am 22.12. Herr Dieter Koch zum 71. Geburtstag
 am 23.12. Herr Herbert Gehrlicher zum 73. Geburtstag
 am 23.12. Herr Klaus Voigt zum 72. Geburtstag
 am 23.12. Frau Christa Roselt zum 72. Geburtstag
 am 24.12. Frau Herta Höfner zum 80. Geburtstag
 am 24.12. Frau Gerda Jonas zum 73. Geburtstag
 am 24.12. Herr Reiner Herfurth zum 72. Geburtstag
 am 25.12. Frau Frieda Fuchs zum 92. Geburtstag
 am 25.12. Frau Erika Hackholz zum 72. Geburtstag
 am 25.12. Herr Axel Bittner zum 71. Geburtstag
 am 26.12. Frau Erika Noack zum 83. Geburtstag
 am 26.12. Herr Heinz Löhmer zum 77. Geburtstag
 am 26.12. Herr Eberhard Hessel zum 71. Geburtstag
 am 27.12. Frau Ermelinde Zachrau zum 86. Geburtstag
 am 27.12. Frau Margarete Hutschenreuter zum 79. Geburtstag
 am 27.12. Herr Rolf Sanderbrand zum 71. Geburtstag
 am 28.12. Frau Charlotte Gügold zum 88. Geburtstag
 am 28.12. Frau Christel Koch zum 84. Geburtstag
 am 28.12. Frau Christa Reinsch zum 77. Geburtstag
 am 29.12. Frau Waltraud Lipsius zum 76. Geburtstag
 am 29.12. Frau Frieda Pohl zum 73. Geburtstag
 am 29.12. Herr Reiner Grafe zum 70. Geburtstag
 am 30.12. Frau Anna Müller zum 88. Geburtstag
 am 30.12. Frau Emma Müller zum 78. Geburtstag
 am 30.12. Herr Horst Stillich zum 76. Geburtstag
 am 30.12. Herr Fritz Fuchs zum 74. Geburtstag
 am 30.12. Herr Horst Wohner zum 73. Geburtstag
 am 30.12. Herr Harald Amrey zum 71. Geburtstag
 am 31.12. Frau Christa Mattheus zum 77. Geburtstag
 am 31.12. Frau Gerda Stillich zum 76. Geburtstag
 am 31.12. Frau Lutgard Grafe zum 71. Geburtstag



Schulnachrichten

Anmeldung zum Schulbesuch Schuljahr 2012/2013

Sehr geehrte Eltern,
die Anmeldung der Schulanfänger findet wie folgt statt:

14. Dezember 2011

**in der Zeit von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
und am**

15. Dezember 2011

**in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr
an der „Altstadtschule“, Burg 20**

und
**12. Dezember 2011 und 13. Dezember 2011
in der Zeit von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
an der „Friedensschule“, Schulstraße 5**

Anzumelden sind die Kinder, die im Zeitraum vom 02.08.2005 bis 01.08.2006 geboren sind.

Eine Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch ist mitzubringen.

Damit Sie genau informiert sind, welche Kahlaer Grundschule Ihr Kind besuchen wird, erhalten Sie noch eine persönliche Einladung.

Mit freundlichen Grüßen

Die Schulleiterinnen

Kirchliche Nachrichten

Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde

Herzliche Einladung an Sie zu allen Veranstaltungen:

Gottesdienste in der Stadtkirche

Sonntag	27. November
10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl
Sonntag	04. Dezember
10:00 Uhr	Gottesdienst

Während der Gottesdienste in Kahla ist Kindergottesdienst.

Lebendiger Adventskalender

Menschen suchen Menschen auf, um sich zu treffen und adventlich beisammen zu sein. Wir werden suchen, wo sich eine Tür in unserer Stadt öffnet. Jeder ist willkommen, ob jung oder alt, hektisch oder gespannt:

... an jedem Samstag im Advent
gemeinsam warten und entdecken ...

Lebendiger Adventskalender in Kahla

Suchen, wo sich eine Tür in unserer Stadt öffnet:

Samstag, 26.11., 3.12., 10.12. und 17.12.2011
Start an der Stadtkirche St. Margarethen um 17:00 Uhr
(Dauer ca. 45 Minuten)

Gemeindenachmittag - Adventsfeier

am **Dienstag, 04.12.** um 14:30 Uhr in der Diakonie Sozialstation mit Pfr. Schubert.

Herzliche Einladung zu einer besinnlichen Adventsfeier. Wer möchte, kann gerne wieder kleinere Beiträge wie weihnachtliche Texte, Gedichte oder Lieder mitbringen.

Wer mit dem Auto mitfahren möchte: Um 14:15 Uhr steht der PKW abfahrtsbereit am Pfarramt, R.-Breitscheid-Str. 1.

Vorankündigung: Weihnachtsoratorium in Kahla

Am Samstag vor dem 4. Advent, am **17. Dezember**, werden um 19:00 Uhr in der Stadtkirche die Teile 1 und 4 bis 6 aus Johann Sebastian Bachs Weihnachtsoratorium mit der Johann-Walter-Kantorei Kahla, dem Universitätschor Jena, der Akademischen Orchestervereinigung Jena und Solisten erklingen.

Eine Spende der E.ON Thüringer Energie AG, für die die Kirchengemeinde sehr dankbar ist, trägt dazu bei, die Finanzierung dieser großen Aufführung in Kahla zu sichern. Kürzlich übergab Albert Helmut Weiler, Leiter des Haupt- und Ordnungsamtes der Stadt Kahla, im Auftrag der E.ON 500,- EUR zur Förderung der Kirchenmusik an Kantorin Ina Köllner und Dr. Maren Hellwig vom Gemeindegemeinderat der Evangelischen Kirchengemeinde Kahla.



Kinderstunden/Christenlehre

Christenlehre (1. Klasse)

- Donnerstag, 15:00 - 16:00 Uhr

KiKis (Kirchen-Kinder: 2., 3. und 4. Klasse)

- Donnerstag, 16:00 - 17:00 Uhr

Kirchen(b)engel (5. und 6. Klasse)

- Dienstag, 15:30 - 17:00 Uhr

Konfirmanden

treffen sich am Donnerstag, 01.12. um 16:30 Uhr im Gemeindehaus

Junge Gemeinde

in Hummelshain im Pfarrhaus am Mittwoch, 30.11. und 07.12. um 19:00 Uhr. Hinfahrt bitte selbst organisieren - zurück werdet ihr gebracht.

Chorproben

Kinderchor: mittwochs um 15:00 Uhr im Gemeindehaus

Jugendchor: mittwochs um 16:00 Uhr im Gemeindehaus

Johann-Walter-Kantorei: dienstags 19:30 im Gemeindehaus

Gospelchor: freitags 20:00 Uhr in Hummelshain

Sprechstunde Friedhof

Wenn Sie Fragen, Wünsche oder Vorschläge haben, rufen Sie bitte R. Patzer (Tel. 52 504) an.

Öffnungszeiten der Stadtkirchenerie, Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Montag - Freitag: 11:00 - 12:00 Uhr
zusätzlich Donnerstag: 16:00 - 18:00 Uhr
Frau Huschenbett
Tel. 036424/739039
Fax 036424/739038

e-mail: kirche-kahla@online.de

Pfr. Schubert
Tel. 036424/739037
mobil 01525/3673840

Pfr. Schlegel
Kantorin Köllner
Gemeindepädagogin Träger
Tel. 036424/52952
Tel. 036424/78549
Tel. 036423/20446

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a
Pflegerdienstleitung: Sr. Jana
Verwaltung: Fr. Beutler / Fr. Krebs
Tel.: 036424 - 23019
Tel.: 036424 - 56886
Fax: 036424 - 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41
Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,
H.-Koch-Str. 20
Tel. 036424/22716

Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:
Montag 15:00 - 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:
www.kirche-kahla.de

Such und Find

Kater vermisst

Seit Montag, dem 14.11.2011 wird Kater „Karl“ vermisst. Auffallend sind ein weißer Bauch und weiße Tatzen, sonst bräunlich. Am Kinn und auf der Nase hat er einen braunen Fleck. Wer hat „Karl“ gesehen (Bereich Altstadt)?
Informationen bitte an die Stadtverwaltung Tel.: 036424/77100

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

**Hof-Weihnacht
Kleineutersdorf**

Am 3. und 10. Dezember laden wir - Familie Hammer aus Kleineutersdorf - ganz herzlich zu unserer Hofweihnacht in die Dorfstr. 5 ein!
Ab jeweils 15:00 Uhr erwartet euch ein familiäres Programm mit Märchenerzählungen, Schmiede-Aktivitäten, gebackenen Naschereien und allerlei anderer Unterhaltung. Es ist für jeden etwas dabei. Und das leibliche Wohl versorgen wir mit unserer Feldküche.
Willkommen sind alle, die die vorweihnachtliche Zeit fernab von Stress und Hektik mit uns genießen möchten!
Alle weiteren Informationen findet ihr auf Fehler www-hammerhof-kleineutersdorf.de!

Kemenate Orlamünde

Die Stadt Orlamünde und ihr Reformator Andreas Bodenstern von Karlstadt laden zur

Vorstellung der Broschüre

am 03.12.2011 um 14:00 Uhr

in die Kemenate Orlamünde ein.

Veranstalter ist die Kirchengemeinde Orlamünde/Orlamünder Burgverein im TLV e.V..

Eintritt frei.

Jenaer Philharmonie

Monatsübersicht Dezember

Freitag • 2. Dezember 2011 • 20 Uhr • Volkshaus
19 Uhr Konzerteinführung

„Sturm, Drang und

Schönheitsideal“

Sonntag • 4. Dezember 2011 • 11 Uhr • Rathausdiele
 „Streichquartette“

Sonntag • 4. Dezember 2011 • 15 Uhr • Stadtteilzentrum LI-SA
 „Adventskonzert“ Jenaer Madrigalkreis - Kammerchor der Jenaer Philharmonie

Mittwoch • 7. Dezember 2011 • 20 Uhr • Volkshaus
 „Wunderkinder“

Donnerstag • 8. Dezember 2011 • 20 Uhr • Volkshaus
 Mitarbeiterkonzert Carl Zeiss
 Programm und Ausführende wie am 7. Dezember 2011
 Geschlossene Veranstaltung!

Sonntag • 18. Dezember 2011 • 17 Uhr • Volkshaus
 Weihnachtskonzert des Knabenchors der Jenaer Philharmonie

Sonntag • 25. Dezember 2011 • 17 Uhr • Volkshaus
 „Weihnachtskonzert“

Öffnungszeiten:

Montag	15.00 bis 20.00 Uhr
Dienstag	13.00 bis 16.00 Uhr für Rentner 18.00 bis 21.00 Uhr
Mittwoch	15.00 bis 20.00 Uhr
Donnerstag	15.00 bis 21.00 Uhr
Freitag	15.00 bis 21.00 Uhr
Samstag	10.00 bis 16.00 Uhr
Sonntag	09.00 bis 12.00 Uhr



Wir wünschen unseren Gästen angenehmen Aufenthalt und erholsame Stunden.

Aus der Umgebung

Aqua-Fitness-Kurs im Hallenbad Krölpa



Das AQUA FITNESS SYSTEM ist ein Rundumprogramm für den Körper und die Seele. Es handelt sich um eine richtungsweisende, gesundheitsorientierte Weiterentwicklung der „traditionellen Wassergymnastik“. Hier

wird die Freude an der Bewegung im Wasser genutzt und die Eigenschaften des Wassers helfen, die persönliche Fitness zu verbessern, vermitteln ein gesteigertes Wohlfühlgefühl und ist Balsam für unser Herz-Kreislauf-System.

Wer sich für die Teilnahme an einem unserer Fitness-Kurse entschieden hat bzw. entscheiden wird, **muss vor Beginn des jeweiligen Kurses** folgende Dinge mit seiner Krankenkasse abklären:

1. Bestätigung der Kostenübernahme bei der Krankenkasse einholen
2. Maßnahme als „Herz-Kreislauf-Vorsorge“ bei der Krankenkasse anmelden
3. Kursgebühr beträgt 75 EUR bei 10 h Kursdauer und ist durch Sie zur ersten Stunde beim Kursleiter zu entrichten.
Ausnahme: AOK-Mitglieder hinterlegen eine Kautions von 50,00 EUR
4. Eine Erstattung der Kosten durch die Krankenkasse erfolgt nur dann, wenn die Teilnahme von mind. 8 Stunden vom Kursleiter quittiert wurde

Termine für die nächsten Kurse:

Montag: 06.02.2012 - 19.15 Uhr
 Mittwoch: 08.02.2012 - 19.15 Uhr



Bei Interesse nehmen wir gern Ihre Anmeldung unter Gemeinde Krölpa, Tel. 03647/43 140 entgegen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihr Kursleiter
Udo Breit

Schwimmhalle Krölpa

Das Hallenbad ist geöffnet und erwartet Sie wie immer mit einer Wassertemperatur von 30 °C!

Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, für die der Vordruck in den Kahlaer Nachrichten abgedruckt ist, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner steht am

Mittwoch, dem 30.11.2011
 von 18.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch, dem 07.12.2011
 von 18.00 - 19.00 Uhr



Herr Riedel
 Tel. 2 34 12



Herr Eißmann
 Tel. 2 21 37

für Sie am Telefon bereit.
 Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

Fraktion der FDP/FW

Vereine und Verbände

Die Heimatgesellschaft informiert:

Liebe Konzertfreunde,
 unser nächstes Konzert mit der Jenaer Philharmonie findet am Freitag, den 9. Dezember statt. Wir laden Sie recht herzlich dazu ein. An diesem Abend wird es auch den Heimatkalender von Claudia Preuß und das neue Heimatbuch von Sieglinde Mörtel zu kaufen geben.



Konzert



Streichquartette von Haydn, Schulhoff und Verdi

Freitag, 9.12.11
19.30 Uhr
Rathaussaal Kahla

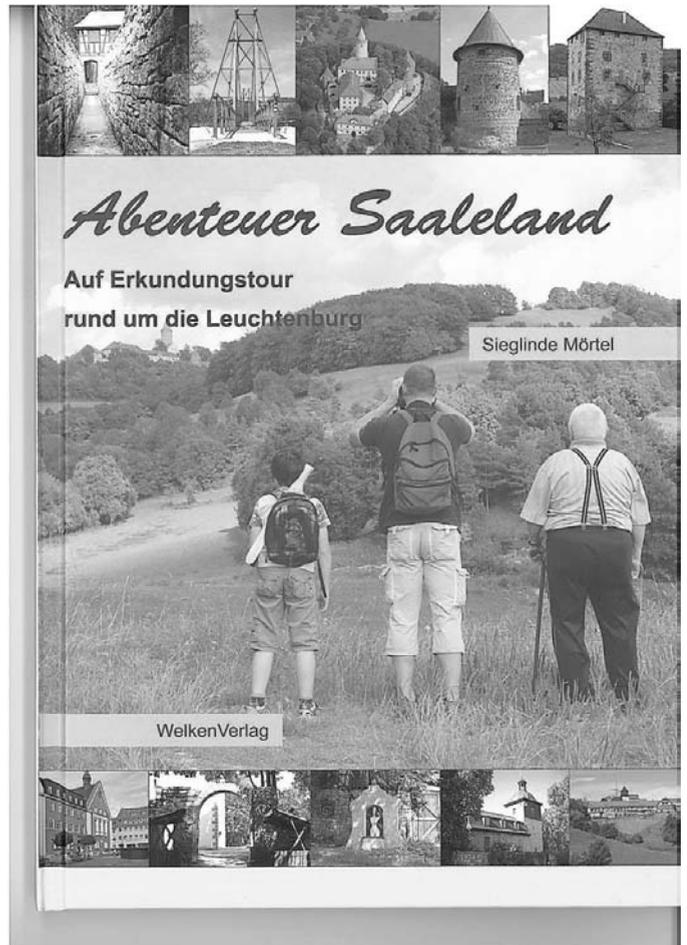
Einlass: 18.30 Uhr, Buffet: St. Kurze
Karten: Schreibwaren, Museum, Rathaus

Heimatbezogene Weihnachtsgeschenke

Liebe Heimatfreunde,
 ab sofort gibt es zwei heimatbezogene Artikel, die als Weihnachtsgeschenk besonders geeignet sind.



Zu einem ist es der neue Heimatkalender „Kahla und Umgebung“, erhältlich im Fotohaus Preuß am Markt und ein neues Buch von Sieglinde Mörtel, das unsere schöne Heimat beschreibt und in sehr schönen Bildern zeigt.



„Abenteuer Saaleland - Auf Erkundungstour rund um die Leuchtenburg“ ist in der Touristinformation im Museum in der Margarethenstraße erhältlich.
 Wir wünschen viel Freude beim Verschenken!
Ihre Heimatgesellschaft

Liebe Kahlschen Narren und Närrinnen,



nachdem der KCD e.V. am 11.11. die Macht über das Rathaus übernommen hat, möchten wir uns recht herzlich für die zahlreiche Unterstützung der Kahlschen Anwohner auf dem Markt bedanken. Besonderen Anteil daran hatten wieder einmal die „Friedensschule“ und die „Altstadtschule“ sowie die Kindertagesstätte der AWO „Tranquilla Trampeltreu“.

Auch zu unserer Abendveranstaltung konnten wir uns über reichlich Gäste freuen, die mit uns den Beginn der fünften Jahreszeit gefeiert haben. Natürlich haben wir auch das Motto für die kommende Saison bekannt gegeben:

„Seid willkommen ihr alle da,

der KCD entführt euch von Musicals bis nach Afrika.“

Wir freuen uns auf Eure ausgefallenen Kostümideen. Die Termine für unsere Faschingsveranstaltungen werden im kommenden Monat bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf Euer Kommen mit einem donnernden „Dohlensteen Helau“!

Euer Karnevalsclub Dohlensteen e.V.



DSKV Landesverband Thüringen

Verein für Behinderte Kahla e.V.

Stadtmeisterschaft Skat

Ein an diesem Tag überragend spielender Thomas Barnikol holte sich einen überlegenen Tagessieg mit 2899 Punkten, während sich die Spitzenpositionen durch die Pflichtansetzungen im direkten Aufeinandertreffen das Leben schwer machten. Hier hatte es der Tageszweite Jens Plötner (2211 Pkt.) wesentlich leichter, im Gegensatz zum Dohlensteincup liegt er hier deutlich zurück. 3. wurde Steffen Berndt, der sich als Titelverteidiger mit 2120 Punkten nun an die Spitze setzte. 4. Jens Hanse, 2027 Pkt., 5. Michael Schmidt, 1886 Pkt., 6. Stephan Brack, 1840 Pkt. In der Gesamtwertung also nun 1. Steffen Berndt, 19564 Pkt., 2. Horst Ehrhardt, 18938 Pkt., 3. Ludwig Wahren, 18538 Pkt., 4. Thomas Barnikol, 17752 Pkt., 5. Heinz Kirchner, 16636 Pkt., 6. Jens Hanse, 16583 Pkt.

In der Tandemwertung konnten Wahren / Kirchner trotz miserabler Ergebnisse an diesem Abend die Spitze mit 31803 Pkt. halten, während die Verfolger aufschlossen. 2. Berndt / Plötner, 31708 Pkt., 3. Schmidt / Ehrhardt, 30184 Pkt., 4. Büschel / Barnikol, 27977 Pkt., 5. Hergovits / Koppe 26026 Pkt., 6. Preißing / Grajetzki, 18891 Pkt.

Saaletalpokal im Supercup Rommé

Hier wurde für dieses Jahr das letzte der 5 Kahlaer Turniere gespielt. Leider konnte Kahla an allen 5 Turnieren und damit auch in der Gesamtwertung nicht wie gewohnt gut abschneiden. Die Geldpreise wurden überwiegend den Gästen überlassen. Tagessieger wurde Klaus Dörfer mit 1038 Punkten, 2. der aktuelle Thüringenmeister im Skat Sören Swoboda, beide Gera, mit 972 Pkt. Er konnte damit erstmals auch im Rommé in den vorderen Plätzen auftauchen. 3. Anne Wahren, Kahla, 887 Pkt., 4. Gudrun Franz, Gera, 935 Pkt., 5. Werner Krause, Kahla, 823 Pkt., 6. Volkmar Nürnberger, Gera, 714 Pkt.

In der Gesamtwertung siegte Patricia Blaskowski, Meerane mit 3890 Punkten, 2. Werner Krause, Kahla, 3035 Pkt., 3. Volkmar Nürnberger, Gera, 2990 Pkt., 4. Gudrun Franz, Gera, 2849 Pkt., 5. Klaus Dörfer, Gera, 2460 Pkt., 6. Anne Wahren, Kahla, 2365 Pkt.

20 Jahre LV Thüringen

Hier fand im Best Western Hotel in Jena eine zweitägige Jubiläumsfeier mit großem Ballabend und Buffett statt. 114 Teilnehmer spielten Skat und Rommé. Dabei konnten sich die Kahlaer Teilnehmer in besonderer Weise hervortun. Steffen Berndt konnte sich gleich gegen mehrere Thüringenmeister und Thüringen-Pokalsieger durchsetzen und feierte mit 4040 Punkten seinen ersten großen überregionalen Turniersieg, seit er im Herrenbereich antritt. Herzlichsten Glückwunsch dazu.

Ähnliches gibt es auch vom Rommé zu berichten. Während Anne Wahren sich am ersten Tag noch knapp geschlagen mit 1100 Punkten mit Platz 3 begnügen mußte, klappte es am Sonntag überragend, denn es gab gleich einen Doppelsieg. Anne Wahren gewann mit 964 Punkten vor Ehemann Ludwig mit 871 Pkt. Die übrigen Kahlaer waren leider nicht ganz so erfolgreich, erfreuten sich aber an der großen Teilnehmerzahl und dem riesigen Spaß, den alle hatten.

Dohlensteincup Skat

Nach 33 der 36 Serien ist der Zweikampf an der Spitze spannend wie nie. Während Horst Ehrhardt in 32 Serien punkten konnte, genügten Jens Plötner bislang gerade einmal 23 Serien, um bei 159 Punkten mit 4 Punkten Vorsprung an der Spitze zu bleiben. 2. Horst Ehrhardt, 155 Pkt., 3. Thomas Barnikol, 123 Pkt., 4. Steffen Berndt, 117 Pkt., 5. Ludwig Wahren, 114 Pkt., 6. Eddy Büschel, 67 Pkt.

In den letzten drei Serien sind noch maximal 30 Punkte zu erzielen. Somit könnte es sich bis zu den letzten Spielen hinziehen, bevor der Sieger feststeht.

Ludwig Wahren

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2011

Liebe Vereinsmitglieder,

hiermit laden wir Sie zu unserer Jahreshauptversammlung am **10.12.2011** recht herzlich ein.

Die Veranstaltung findet ab 14.00 Uhr im Jugendclub „Screen“, Hermann-Koch-Straße Kahla, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vereinsvorsitzenden und Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Satzungsänderung
6. Diskussion
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahl des neuen Vorstandes
9. Schlusswort

Im Anschluss an die Versammlung werden wir unsere Weihnachtsfeier durchführen.

Allen Mitglieder und ihren Angehörigen wünschen wir eine frohe Weihnacht und ein glückliches neues Jahr 2012.

Der Vorstand

„mamamia“ auf der Suche...

„mamamia“ - so heißt das neue Projekt der Suchtprävention zur Förderung von Kindern und Jugendlichen, das vom WENDEPUNKT e.V. seit dem 01. April 2011 im Saale-Holzland-Kreis umgesetzt wird. Mit dem Projekt wird ein Betreuungsangebot zur Verfügung gestellt, welches sich flexibel und vielfältig der speziellen Zielgruppe der Kinder und Jugendlichen widmet. „Aktivieren statt konsumieren“ und Alternativen zum Suchtmittelkonsum aufzeigen, der den familiären Alltag bestimmt, sind Grundgedanken des Projekts.

In Gruppenarbeit und mit Hilfe von individuellen Einzelgesprächen wollen wir die Kinder und Jugendlichen in ihrer Persönlichkeitsentwicklung unterstützen, sie in ihrem Selbstvertrauen und Selbstwertgefühl stärken und das Konfliktverhalten und die Kommunikationsfähigkeit fördern.



Von links nach rechts: Jana Danzer (Projektleiterin), Susann Wildsorf (Präventionsfachkraft), Kerstin Groh (Leiterin der Beratungsstelle)

„mamamia“ bietet zudem ein vielschichtiges und altersgerechtes Angebot von Freizeitaktivitäten, z.B. kreative und erlebnisprä-

dagogische Projekte, mehrtägige Sommerferienfreizeiten - in diesem Jahr besuchten Kinder ein Reiterferienlager auf dem Farbenkinderhof in Freienorla/Pritschroda - sowie gemeinsame Feste und Familientage. Das Angebot ist für die Familien freiwillig und kostenfrei.

Um solch ein Angebot nun auch in Kahla zu initiieren, sind wir auf der Suche nach Räumlichkeiten, die wir für regelmäßige Gruppenangebote nutzen können und bitten deshalb um Mithilfe, geeignete Objekte für unser Projekt zu finden. Nähere Informationen zum Projekt und Angebote richten Sie bitte an:

WENDEPUNKT e.V.

„mamamia“ - Projekt der Suchtprävention zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus suchtbelasteten Familien
Jana Danzer (Projektleiterin)

Rosa-Luxemburg-Str. 13
07607 Eisenberg
Telefon 036691 5720-13
Telefax 036691 5720-29
mamamia@wendepunkt-ev.net
www.wendepunkt-ev.net

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V.

Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22a
07768 Kahla

Tel.: 036424 52957

Öffnungszeiten

Montag 08.30 Uhr - 12.30 Uhr
Dienstag 08.30 Uhr - 12:00 Uhr und 12.30 Uhr - 15.30 Uhr
Mittwoch 08.30 Uhr - 12.30 Uhr
Donnerstag 08.30 Uhr - 12.00 Uhr und 12.30 Uhr - 16.30 Uhr
Freitag 08.30 Uhr - 12.30 Uhr

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.

Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird:

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen auszutauschen und über Probleme zu sprechen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen Menschen zu reden
- entsprechend unseren Veranstaltungsplan die Freizeit zu gestalten

Wir geben Hilfeleistungen:

- beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Formularen
 - ALG I und ALG II
 - Sozialhilfeanträge
 - Wohngeldanträge
 - Rentenanträge
- bei Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- bei Fragen des täglichen Lebens alle Bereiche betreffend, auch in Konfliktsituationen

Weiterhin bieten wir Hausaufgabenhilfe und Kinderbetreuung an sowie Spiel- und Bastelnachmittage.

Selbstverständlich werden alle Fragen und Probleme **vertraulich** behandelt!

Veranstaltungsplan vom 28.11.2011 bis 02.12.2011 und vom 05.12.2011 bis 09.12.2011

Montag 28.11.11 und 05.12.11
08.30 Uhr Frauentreff

Dienstag 29.11.11 und 06.12.11
09.00 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
09.00 Uhr Handarbeitszirkel / Malzirkel
12.00 Uhr Bastelnachmittag
Formularhilfe nach Vereinbarung

Mittwoch 30.11.11 und 07.12.11
08.30 Uhr Hilfe zur Selbsthilfe -Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen

Donnerstag 01.12.11 und 08.12.11
09.00 Uhr Kreativzirkel

10.00 -
bis 12.00 Uhr LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda
Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst

14.00 Uhr Treffen der Selbsthilfegruppe für seelisch Kranke anschließend Frauencafe

Freitag 02.12.11 und 09.12.11
08.30 Uhr Hilfe zur Selbsthilfe - Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen

Formularhilfe möglichst nach Vereinbarung.
Wir übernehmen auch Kinderbetreuung, damit die Muttis Arztbesuche wahrnehmen können und mehr Zeit für ihre Besorgungen haben (bitte telefonisch anmelden).
Die Räume unserer Begegnungsstätte können Sie für Familienfeiern und ähnliche Anlässe mieten.

Täglich Brot Insel e. V.

Aktion „Kauf eins mehr“

Bereits seit 4 Jahren machen wir diese Aktion vor Kahlaer Kaufhallen. Wir bitten die BürgerInnen „eins mehr“ zu kaufen. Diese Gaben werden dann zur Weihnachtsfeier an jene weitergegeben, die unsere Hilfe in Anspruch nehmen. Wer bei dieser Aktion auch aktiv mitmachen möchte, ist herzlich eingeladen sich bei uns zu melden!

Kontaktmöglichkeiten:

Täglich Brot Insel e.V.
Oberbachweg 14b
07768 Kahla

Mobil: 0176 64239754
Email: info@taeglichbrotinsel.de
www.taeglichbrotinsel.de



Was macht der „Täglich Brot Insel e.V. ?

Wir helfen Menschen, die aus vielfältigsten Gründen in schwierige Situationen geraten sind. Zu uns kommen Familien mit Kindern, Senioren, Auszubildende, Studenten, Menschen mit geringem Einkommen.

Natürlich geben wir gesammelte Lebensmittel weiter, aber wir beraten und begleiten auch zu Hartz IV, vermitteln Beratungen zu verschiedensten Organisationen, zur Schuldnerberatung und vielen anderen mehr.

Außerdem gestalten wir auch Ferientage für Familien und ihre Kinder, nehmen mit zu kulturellen Veranstaltungen im Umkreis und bieten verschiedene Möglichkeiten der Begegnung. Einmal wöchentlich gibt es ein Kinder- und Jugendabendbrot im JC Screen. Gemeinsam wird gekocht und gegessen.

Unsere Aufgabe sehen wir darin, dass wir uns insgesamt der sozialgesellschaftlichen Belange annehmen. Es ist uns ein Anliegen, dass wir für jene uns stark machen, die vermeintlich keine Kraft mehr dazu haben.

Wir arbeiten eng mit den StadträtInnen zusammen, mit der Volkssolidarität, dem Betreuten Wohnen der Diakonie, mit der Feuerwehr und einzelnen Kindertagesstätten. In diesem Jahr begleiteten uns in den Ferien beispielsweise Hort- und Christenlehrekinder.

Wir freuen uns, wenn Sie zu uns kommen, fragen, sich informieren. Unsere Öffnungszeiten sind dienstags und freitags von 9.00 Uhr bis ca. 15.30 Uhr. Je nach Anliegen und Bedarf vereinbaren wir auch andere Termine.

Auf diesem Weg möchten wir ebenfalls ein Dank an alle Unternehmen aussprechen, die uns seit zahlreichen Jahren tatkräftig unterstützen, wie z.B. Bäckerei Blume, Lidl, REWE, Tegut, Penny ... u.v.m. !

Schüler- und Jugend-Treff JC SCREEN



Hermann Koch Str. 12, Kahla
Tel 036424 - 78 412 / Fax 78 413
e-mail jc-screen@awo-shk.de

Freizeit-, Beratungs- und Hilfeangebote für Schüler und Jugendliche

Öffnungszeiten
mo

14.30 - 20* Uhr

di	15.00 - 20* Uhr
mi+do	14.30 - 20/21* Uhr
fr	15.00 - 20/22* Uhr

* je nach Situation/Aktion geöffnet

in Zusammenarbeit mit unserem SCREEN Clubteam des OJW - OrtsJugendwerk der Arbeiterwohlfahrt Kahla.

Freizeit, Langeweile muss nicht sein, Freunde treffen, Mitmachen - ab in den JC SCREEN, Freizeitmöglichkeiten und Aktionen warten auf Euch

kommt zu uns in den SCREEN und nutzt die kostenlosen Freizeitangebote

(keine Clubmitgliedschaft, keine Gebühr, Eintritt frei!!!)

Tischtennis, Streetball, Billard, Kicker, Dart, Playstation, Computerspiele, jede Menge andere Spiele, Internet-Surfen, Lese-Ecke z.B. BRAVO, Mugge, CD-TV-Video-DVD,

Unsere Aktionen in der SCREEN- Woche

montags

freier Spieletag und Ideensammlung f. die Woche, alle unsere Spielmöglichkeiten stehen bereit

dienstags

Tischtennis- und Billardtag

mittwochs

16.30 Uhr 2 Stunden Spiele und Sport
Sporthalle Leuchtenburg Gymnasium
Saubere Hallenschuhe mitbringen.

Wir haben ein breites Spieleangebot mit Fitness- und Spaßfaktor für Euch. Christian und Jnae erwarten Euch, auch wenn Ihr Bewegungsmuffel und nicht sportinteressiert seid.

Jedoch ist es wichtig, dass jeder ein extra 2. Paar saubere Hallenturnschuhe mit abriebfester o. heller Sohle mitbringt und nicht Eure Sportschuhe, die Ihr auf der Strasse benutzt.

donnerstags

17.00 Uhr Gemeinsame Abendbrotaktion
„preiswert und gesund“ zubereiten und essen in
Zusammenarbeit mit dem Täglich Brotinsel e.V.

freitags

freier Spiele- oder Freizeitablend nach Eueren Wünschen, geplante oder spontane Aktionen

Ihr habt die Wahl - vieles ist möglich - spricht mit uns - macht bitte Euere Vorschläge.

Achtung! Gilt immer - SCREEN sucht und braucht Ideen, Vorschläge und Tipp's von Euch für Freizeitprojekte. Wir warten auf Euch und weitere Meinungen und Vorstellungen, was für Euch im SCREEN laufen soll. Danke.

Aktionen, Veranstaltungen demnächst bei uns

Jugendrockkonzert im SCREEN

Freitag, 25. November ab 20 Uhr

mit den Jugendbands Depatured by Rest, Saitensprung

Jugenddiscoparty - Soundsensation -

Samstag, 3. Dezember ab 20 Uhr

House, Electro, Minimal, Clubstyle präsentieren Euch u.a. Mix-MasterMöhre und spezial Guests

wir planen gemeinsam mit dem Kahlaer Tisch-Tennis-Verein ein FreitagsMitternachtsTT-Spiel für Jugendliche

Vielen Dank an

- Herrn Petry für eine große Kiste selbstgeerntete Walnüsse

Wir suchen ...

- für unseres zukünftige Trommelstunden-Projekt eine/n oder mehrere ehrenamtliche Anleiter/Kursleiter
- für unser von Frau Yvonne Hofmann gespendetes Keyboard und unsere Keyboard-Kids Laureen, Max, Selina und viele mehr, suchen wir einen Keyboardspieler, der mit ihnen gemeinsam spielt

Wir bieten ...

Auftrittsmöglichkeiten für Newcomer- / Nachwuchsbands und Tanz-, Theatergruppen

Raum für Projekte, Vorträge außerhalb der Schule, Feiern, Feten, Party's für Schulklassen, Vereine, Teams und Familien

Nachrichten/Informationen

JC SCREEN Clubteam / AWO Ortsjugendwerk

nächster Mitgliedertreff mit dem AktivTeam und Freunden mit Steffen, Maria, Mareike, Jenny, Gina, Frank, Robert, Sebastian, Caro, Jo, Fritzer, Polz, ...

- Mittwoch, 30.11., 19:30 Uhr

Themen:

- Vorbereitung ClubVeranstaltung „Soundsensation“
- Monatsprogramm Dezember
- Club-DankeschönParty 2011
- deen und Vorhaben 2012

Bis bald im JC SCREEN - Euerm Freizeit-Treff - für Schüler und Jugendliche - offen für Freizeit, Projekte, Gespräche, Probleme und Hilfe

Wenn Ihr mal große Sorgen, Kummer oder Probleme habt und uns nicht erreicht, nutzt das kostenfreie Sorgentelefon für Kinder und Jugendliche nur in Krisensituationen 0800 008 008 0!

Sportnachrichten

Aktuelles vom Kahlaer Fußball

Die Erste Mannschaft

12. Derbysieg in Jena Zwätzen

In einem Spiel was so ziemlich alles zu bieten hatte, gewann das Team von Trainer Werner Neubert mit 3:1. 4 Tore, 4 Elfmeter und 2 Rote Karten waren jedoch das nennenswerteste im Spiel. In der 35. Minute war es Robert Winkler der nach Foul an Rico Lustig sicher vom Punkt verwandelte und so für die 1:0 Pausenführung sorgte.

In Halbzeit Zwei wurde das Spiel besser, auch Marko Lorenz der sich in der ersten Halbzeit noch im Urlaub befand, war wieder dabei. Nach 67. Minuten war es erneut soweit, Robert Winkler zog in den Strafraum und legte quer auf Christoph Engel, der aus 3m einschob. Danach wurde das sonst faire Spiel kurz ruppig und ein Zwätzener Spieler musste den Platz nach Gelb-Rot verlassen. Dennoch gelang Zwätzen in der 85. Minute der Anschluss durch einen Strafstoß. Nur 3 Minuten später wurde wieder Strafstoß gepfiffen, diesmal für Kahla und wieder war es Robert Winkler der sicher verwandelte. Dann in der 91. Minute die ärgerlichste Szene aus Kahlaer Sicht. Nach Gewühl im Strafraum hielt Marcel Schlönvoigt für den schon bezwungenen Raik Perner den Ball auf der Linie mit der Hand. Dem Schiedsrichter blieb keine andere Wahl als zum vierten Mal auf den Punkt zu zeigen und Schlönvoigt mit Rot vom Platz zu schicken. Der Elfmeter ging an die Latte und das Spiel wurde kurz danach abgepfiffen.

Die nächsten Ansetzungen

Anstoßzeit	Heim / Gast	Ergebnis
Sa, 29.10.11		
15:00 Uhr	SV 1910 Kahla - SV Elstert. Silbitz/Cro.	1:2
Sa, 05.11.11		
14:00 Uhr	SV Jena Zwätzen - SV 1910 Kahla	1:3
Sa, 12.11.11		
14:00 Uhr	SV 1910 Kahla - FSV Hirschberg	
Sa, 27.11.11		
13:30 Uhr	SG Oettersdorf/Tegau - SV 1910 Kahla	
Sa, 03.12.11		
13:30 Uhr	SV 1910 Kahla - FV Rodatal Zöllnitz	
Sa,03.03.12		
14:00 Uhr	SV 1910 Kahla - FV Einheit Jena	
Sa,10.03.12		
14:00 Uhr	SV Hermsdorf - SV 1910 Kahla	

Die zweite Mannschaft

11. Spieltag in Klosterlausnitz

Stark ersatzgeschwächt fuhr man an diesem Tag nach Klosterlausnitz. Mit Weise, Koch, Bodinger und Rübestahl fehlten vier Stammkräfte. Bereits in der Anfangsphase war es ein temporeiches Spiel mit sehr vielen Strafraumszenen, auf beiden Seiten. Unsere Zweite erarbeitete sich viele Chancen und wurde in der 29. Minute mit dem Führungstreffer belohnt. Nach Freistoß von Neumann verlängerte Albrecht per Kopf ins Gehäuse des Gastgebers. In der 2. Halbzeit drückten die Klosterlausnitzer auf den Ausgleichstreffer. Das Spiel fand nur noch in unserer Hälfte statt. Die Mannen um Trainer Christoph Scholz kamen kaum noch zu Entlastungsangriffen, folgerichtig fiel der Ausgleichstref-

fer zum 1:1. Unsere Reserve fand offensiv in Hälfte zwei kaum noch statt. In der 83. Spielminute ging der Gastgeber mit 2:1 in Führung. In der Nachspielzeit erzielte Gabriel den Ausgleichstreffer, nach schönem Zuspiel von Stachon. Jedoch ertönte plötzlich der Pfiff des Schiedsrichters, er entschied auf Abseits. Somit blieb es beim 2:1.

Tore: 0:1 Albrecht (29.Min), 1:1 (58. Min), 2:1 (83. Min)

12. Spieltag Derbysieg gegen Rothenstein

Bei traumhaften Fußballwetter und einer Rekordkulisse von 150 Zuschauern (danke an euch), standen die Zeichen nicht schlecht für einen Gala-Nachmittag unserer Jungs.

Doch es begann anders wie erhofft. Bereits in der 1. Spielminute kassierte man den frühen Gegentreffer. Unsere Jungs fanden nur schwer ins Spiel. In der Anfangsphase sah man ein Spiel mit sehr vielen Fehlpässen und kaum nennenswerten Torchancen.

Es dauerte bis zur 23. Minute als Toni Weise mit seinem ersten Torschuss an diesem Tag den Ausgleichstreffer zum 1:1 erzielte. Dieser Treffer legte den Schalter im Kopf der Jungs um und ließ diese befreit aufspielen. Wenig später feierte Stürmer Stachon nach 852 Minuten ohne Erfolgserlebnis sein „Torcomeback“. Nach schöner Flanke von Riese in den Strafraum, stieg er höher als sein Gegenspieler und köpfte aus Nahdistanz zum 2:1 ein.

Keine Minute später erhöhte wiederum Torsten Riese per abgefälschten Distanzschuss zum 3:1.

Anfang der 2. Halbzeit nahmen die Mannen um Trainer Christoph Scholz ein wenig das Tempo raus. Man ließ die Gäste mehr und mehr ins Spiel kommen, jedoch ohne zwingende Tormöglichkeiten. Es dauerte bis zur 78. Spielminute, als Benjamin Neumann per Freistoß auf 4:1 erhöhte. Den 5:1 Schlusspunkt markierte der eingewechselte Patrick Eberhardt im Nachsetzen, nachdem der Torhüter den Schuss von Marco Albrecht nicht ganz unter Kontrolle bringen konnte.

Unterm Strich bleibt ein völlig verdienter DERBYSIEG. Unsere Reserve zeigte an diesem Tag eine kämpferisch geschlossene Mannschaftsleistung.

Tore: 1:1 Weise (23. Min.), 2:1 (42. Min), 3:1 Riese (43. Min), 4:1 Neumann (78 Min.), 5:1 Eberhardt (82. Min)

Anstoßzeit	Heim / Gast	Ergebnis
So, 23.10.11		
14:30 Uhr	SV 1910 Kahla - SV Bucha	5:1
Sa, 05.11.11		
14:00 Uhr	FV Bad Klosterlausnitz - SV 1910 Kahla	2:1
So, 13.11.11		
14:00 Uhr	SV 1910 Kahla - SV 08 Rothenstein	5:1
Sa, 19.11.2011		
14:00 Uhr	BSC 98 Jena - SV 1910 Kahla II	
So, 27.11.2011		
14:00 Uhr	SV Eintracht Eisenberg II - SV 1910 Kahla II	
So, 04.12.2011		
13:30 Uhr	SV 1910 Kahla II - SV Lobeda 77	

SV 1910 Kahla Kegeln

Senioren

SV 1910 Kahla gegen HB Gera

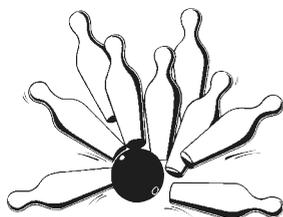
4 Punkte zu 2 Punkte 1961 Holz zu 1929 Holz
Großartiger Sieg unserer Seniorenmannschaft mit Einzelbahnrekord durch Horst Schneider mit 541 Holz.

Kahla: R. Schlott 476 Holz, W. Kühnel 439 Holz und J. Planitzer 505 Holz

Gera: K.Löwe 513 Holz



Neuer Bahnrekordhalter:
Horst Schneider mit 541 Holz



SV 1910 Kahla gegen TSG Apolda

5 Punkte zu 1 Punkt

1972 Holz zu 1872 Holz

Sieg unserer Senioren mit neuen Mannschaftsbahnrekord von 1972 Holz und pers. Bestleistung von Rüdiger Schlott mit 516 Holz



Kahla: R.Schlott 516 Holz, J. Planitzer 466 Holz, H. Schneider 504 Holz und W. Kühnel mit 486 Holz

Apolda: M. Potschka 482 Holz

Sonstige Mitteilungen

20 Jahre REWE-Dietzel OHG



Die Firma REWE-Dietzel OHG feiert gemeinsam mit ihren Kunden am 01.12.2011 ihr 20-jähriges Jubiläum. Es wird viele Angebote, Verkostungen im Markt und auf dem Parkplatz geben. Ab einem Einkauf im Wert von 20,- EUR erwartet jeden Kunden eine Überraschung.

Nutzen Sie dabei das vielseitige Angebot.

Das REWE-Team freut sich auf Ihr Kommen. Wir wünschen dem gesamten Team weiterhin viel Erfolg und stets zufriedene Kunden.24

Winterferien 2012 in der Grünen Schule grenzenlos

- Ferienabenteuer für 7 bis 13 Jährige
- **Special!**
Spezial-Programm für Kinder im Alter von 13 bis 16 Jahren mit Ski Alpin, Erlebnisbad, Bowling und Kino
- **Programm**
Huskys, Ski fahren, Motorschlitten, Rodeln, Erlebnisbad, Bowling, Inline Skaten, Disco, Kino und vieles mehr
- **Preis**
all inklusive **ab 185,- €**
- **Termine**
06.02. - 11.02. (Ferien Thüringen, Sachsen-Anh.)
12.02. - 18.02.
12.02. - 18.02. (Special! 13 bis 16 Jahre)
19.02. - 25.02.

Grüne Schule grenzenlos e.V. Hauptstraße 93 09619 Zethau
Tel: 037320/80170 Email: ferien@gruene-schule-grenzenlos.de
www.gruene-schule-grenzenlos.de

Autowaschanlage und Pflegecenter *jetzt mit Textilwäsche mit Sonax-Formel+*



**Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56**

Die Unternehmensberater für den privaten Haushalt.

Kanzlei Stefan Lindner
Karl-Liebknecht-Platz 1, 07768 Kahla
Telefon 036424 766090, Telefax 036424 766099
Mobil 0151 11646611
stefan.lindner@telis-finanz.de
www.telis-finanz.de



Lassen auch Sie sich mit dem TÜV-zertifizierten TELIS-System® professionell beraten.




www.wittich.de



AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE
ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN
BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN

Fragen zur Werbung?

Ihre Medienberaterin **Marion Claus**

Handy: 01 73 / 5 67 87 4 3 | Tel.: 03 6427 - 2 08 66
Mail: claus-wittich@t-online.de



-Anzeige-

Andere und sich selbst beschenken
Geld ausgeben und gleichzeitig sparen mit der ADAC Kreditkarte

Geschenke kaufen oder ein schönes Abendessen im Restaurant – die Adventszeit hat ihren besonderen Reiz. Wer mit einer ADAC Kreditkarte bezahlt, kann sich dabei selbst beschenken. Als Inhaber der ADAC mobilKarte GOLD gibt es ADAC Boni für alle Einkäufe, die nicht bereits mit einem Tank-Rabatt vergütet wurden. Sind 2.000 ADAC Boni gesammelt, erhält der Goldkarten-Inhaber automatisch eine ADAC Shell-Tankgutschein-karte im Wert von zehn Euro zuge-schickt.

Auch beim Kauf von Tickets für Konzerte, Comedy, Sport-Events und viele andere Veranstaltungen über den ADAC Ticketshop kann gespart werden. Hier fallen bei Bezahlung mit der ADAC Kreditkarte keine Versandgebühren an.

Weihnachtseinkäufe mit den ADAC Kreditkarten sind unkompliziert und bequem: Bei über 30 Mil-



lionen Visa- und MasterCard-Partnern kann damit bargeldlos gezahlt werden. Von vielen Anbietern bevorzugt, ist dies besonders sicher. Bei Einkäufen im Internet wird mit einem neuen Sicherheitsverfahren gewährleistet, dass der Karteninhaber den Umsatz tatsächlich selbst tätigt.

Wer in den Skiurlaub fährt, Verwandte besucht oder viele Einkäufe mit dem Auto erledigt, kann durch den Tank-Rabatt der ADAC Kreditkarten Spritkosten reduzieren. Gleich drei Prozent Rabatt gibt es an der Tankstelle für den Karteneinsatz der ADAC mobilKarte GOLD.

Informationen zu den ADAC Kreditkarten gibt es in allen ADAC Geschäftsstellen, im Internet unter www.adac.de/weihnachten sowie unter Tel. 0221 47 27 80 95.

Suche freundliche Reinigungskraft
für Privathaushalt für ca. 2 Stunden pro Woche, mit PKW (für Besorgungen).
Bei Interesse bitte unter Tel. 036424/77100 melden.

Ihr Hochzeitsfilmer & Fotograf



Erinnerungen
an den schönsten Tag

Buchungen: hochzeit@m4medien.eu
0 36 41 - 82 12 19 | www.hochzeitsfilm-und-foto.de

Bestattungshaus R. Müller GmbH

... Was ist, wenn wir nicht mehr leben?
... Bestimmen Sie ihren letzten Weg selbst und entlasten Sie ihre Angehörigen.

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858
www.bestattung-rm.de

**RECHTSANWALTSKANZLEI
DR. JUR. M. DAHMEN & KOLLEGEN**

Zweigstelle Kahla
Karl-Liebknecht-Platz 1 Tel.: 036424 / 76937-0
07768 Kahla Fax: 036424 / 76937-12

Bürozeiten:
Mo.-Do.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr 14:00 Uhr - 17:00 Uhr
Fr.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr 14:00 Uhr - 16:00 Uhr

E-Mail: Kanzlei-Dr.Dahmen@t-online.de

- Anzeige -

Besiegen Sie Ihren Hunger!
Sättigungskapseln vom Apotheker empfohlen



Fast jeder kennt es: der ärgste Feind jeder Diät oder Abnehmkur ist ganz eindeutig der Hunger! Wie viele Diäten haben Sie schon abgebrochen, weil der Magen knurrt und man schlechte Laune bekommt?

Genau dieser Frage haben wir uns von Lopa MED intensiv gewidmet und nun das optimale Produkt genau für Sie entwickelt: die **Lopa MED Sättigungskapseln!** Das Geheimnis liegt in den indischen Flohsamenschalen: Diese quellen im Magen auf das 40-fache ihres Volumens auf.

Eine Ideale Voraussetzung für das Durchhalten jeder Diät oder Abnehmkur.

Jetzt in Ihrer Apotheke
PZN-7772987



Sättigungskapseln
Medizinprodukt, 120 Kapseln **39,95 €**

Verkaufsoffener Sonntag



am Sonntag, 27. 11. 2011
von 12 bis 18 Uhr

www.adlermode.com



20%

AUF EIN TEIL IHRER WAHL!

Bei Vorlage der Adler Kundenkarte
(diese erhalten Sie kostenlos im
Modemarkt). Geben Sie diesen Coupon
an der Kasse im Modemarkt
Jena im Burgaupark ab.
Nur gültig am Sonntag, 27. 11. 2011.
Ein Coupon pro Person.

Der Coupon kann nicht mit anderen Rabatt-Aktionen
oder -Coupons kombiniert werden. Er gilt nicht für
Bücher, bereits reduzierte Ware, Artikel der Marken
Mexx, one Touch und die Adler Geschenkkarte.

07745 Jena
Burgaupark
keßlerstraße 12

ADLER
ALLES PASST



Auf zum

Tonndorfer Weihnachtsmarkt

am Wald

im Pflanzhof Tonndorf GbR
am Stausee Hohenfelden

10. / 11. Dez.

17. / 18. Dez.

9.00 bis 16.00 Uhr



23. Dezember 9.00 bis 12.00 Uhr
Fischverkauf



13 Jahre

-Anzeige-

Direktvermarktermarkt

Ein etwas anderer Markt als üblich, inmitten der Natur, abseits vom großen Trubel, mit einem umfangreichen Angebot hochwertiger Thüringer Spezialitäten, deren Erzeuger mit ihrem Namen für hohe Qualität bürgen und Ihnen häufig sogar beim Einkauf persönlich gegenüberstehen.

Am 3. und 4. Advent findet der traditionelle „Thüringer Produkttag Weihnachtsgeflügel“ mit einem Schaukochen statt.

- Ein Vorgeschmack auf den Festtagsbraten -

Thüringer Qualitätsprodukte direkt vom Landwirt:

- Forellen, Karpfen, Puten, Thüringer Wurst, Wild
- Obst, Senf, Ziegen- und Schafskäse
- Marmelade, Honig, Tee und Kräuter, Liköre
- Eichsfelder Feldgieker und Stracke, Felle
- Handwerksprodukte und weihnachtliche Geschenke

Sie sind herzlich willkommen!

Ihre Thüringer Direktvermarkter

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau



ZIMMEREI
Steven Franke

Ortsstraße 13 Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
07768 Bibra Mobil: 0170 - 32 33 65 6

Familienanzeigen online gestalten unter www.wittich.de

Der Freiherr vom
RIESENECK

Auf den Spuren Herzog Ernst II.
zwischen Rieseneck und Wolfersdorf.

Erhältlich in den
Tourist-Informationen
und Pressehäusern
Stadtroda, Kahla und Jena

Reduziert
DVD 22,50 **18,-**

Informationen:
www.m4medien.eu

Sierra Leone

Saat des Friedens

Noch vor wenigen Jahren wurden Muskeln und Macheten in Sierra Leone dazu benutzt, Menschen furchtbare Gewalt anzutun. Jetzt ist der Bürgerkrieg vorbei. Doch in einen gemeinsamen Alltag zurückzufinden, ist nicht leicht. Die Felder sind verbuscht, es fehlt an Saatgut, die gegenseitige Hilfe blieb auf der Strecke. „Brot für die Welt“ verhilft nicht nur zu besseren Anbaumethoden, sondern fördert auch die Versöhnung. Sogar ehemalige Feinde bauen nun zusammen wieder Kassava an. Schon für zwei Euro gibt es ein Bündel Kassava-Setzlinge, um erst einmal die Grundernährung zu sichern.

Brot für die Welt
www.brot-tuer-die-weit.de

Postbank Köln
Konto 500 500 500
BLZ 370 100 50
Kennwort:
Gerechtigkeit

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI -

DACHDECKEREI

D. LANGE

e.K.



Innungs-
Betrieb



Meister-
Betrieb



07768 Jägersdorf • Mühle 40

Tel. 03 64 24 - 5 16 08 • Fax 7 88 91

Inhaber: Andreas Jänike
Großlobichau Haus-Nr. 38

RECHTSANWÄLTE PANKONIN & PARTNER

PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT

Ralf-Sven Pankonin
Christine Pankonin - Fachanwältin für Familienrecht
Bernhard Kienel

Im Camisch 8 • 07768 Kahla
Telefon 03 64 24 / 78 11 87

e-mail: info@kanzlei-pankonin.de
Internet: www.kanzlei-pankonin.de

Termine nach tel. Vereinbarung

Wir suchen zur Verstärkung unseres bundesweiten Teams bei der Betreuung unserer Mitglieder eine/n im ESt-Recht versierte/n Mitarbeiter/in als selbständige/n

Beratungsstellenleiter/in

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Weitere Infos unter: **Tel. 05 61-70 75 75** oder **www.lohi-fuldata.de**



Lohnsteuerhilfeverein
Fuldata e.V.

Sieber® Bestattungen OHG



von preiswert bis anspruchsvoll - sprechen Sie zuerst mit uns

Unsere langjährigen Mitarbeiter kümmern sich fürsorglich um Sie.

Tag und Nacht erreichbar

Telefon: 03 64 24 - 5 43 52

07768 Kahla • Roßstraße 29

Telefon: 0 36 41 - 44 67 30

07749 Jena • Karl-Liebknecht-Straße 51

www.wittich.de +++ www.wittich.de +++ www.wittich.de

Der Anrufbus • Krankentransport
• Flughafenstransfer
• Fahrten zu allen Anlässen
Wir bieten Ihnen unseren komfortablen Transportservice!
R. DÖLITSCH 01 73 / 3 62 10 00
Omnibusbetrieb Kahla, Oberbachweg 13
Tel. 03 64 24 / 2 23 21

A bis Z
Dienstleistungsservice

A bis Z
Dienstleistungsservice

B **Berufsbekleidung** modisch & chic **Grabpflege und Gestaltung**
Saalstr. 17, Kahla
Tel. 036424 22222 Tel. 0171 6515989

M **KAHLAER MALER GMBH**
ROLAND BURKHARDT
Malermester/Geschäftsführer
TÖPFERGAASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR.
TEL.: 03 64 24 / 2 22 66 *Malernarbeiten aller Art!*
E-MAIL: kahlalmalergmbh@t-online.de

C **Lohnsteuerberatungsverbund e.V.**
- Lohnsteuerhilfeverein -
Beratungsstelle Jena
Leiterin: Daiana Cziczek
Keßlerstraße 27 Tel. 0 36 41 - 57 93 74 Kontakt@Jena-Lohnsteuerhilfe.de
07745 Jena Fax 0 36 41 - 57 93 75 www.Jena-Lohnsteuerhilfe.de

M **Wießler Moden**
IHRE MODEADRESSE IN KAHLA
AKTUELLE MODEVIelfALT FÜR SIE UND IHN
AUGUST-BEBEL-STR. 21 • TEL. 036424/51301

D **Dächer von christoph gruß GmbH**
Dachdecker • Zimmerer • Klempner
www.daecher-von-gruss.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

R **Fernseh Rentsch**
Handel u. Service mit TV +
SAT-Anlagen + HiFi **TechniSat DAS ORIGINAL**
- Fachhändler
August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 25 14

F **MayFarben** Oberbachweg 14 b Kahla
- GETRÄNKEMARKT • GARTENBEDARF -
• Baustoffe • Heimtierfutter • Holzleistenprogramm
• Gartenartikel • Korb- und Rattanmöbel
Tel. 03 64 24 / 5 24 44

W **Wohnbaugesellschaft Kahla**
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH
Oberbachweg 14 b
07768 Kahla
Tel./Fax 03 64 24 / 2 23 47
Tel./Fax 03 64 24 / 2 30 55

H **Jörg Ludwig**
• Sanitär • Heizung • Klempnerei
Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 03641/604035 oder 0170/3702194

i Ihre Werbung für monatlich 15,- €
Info unter: Tel. 036427 / 20866
oder 0173 / 5678743
Marion Claus berät Sie gern!